

158883

5) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary		Sender VATID HU26951542 If queries please specify customer and delivernote no.		4352270 Page 1	
1) Robert Bosch GmbH Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh		3) Delivery note no 1) Customer: 1000911829 5) Supplier No.: 0091024089 LNR: UJ Packb.: KZ Z abs: Sov KZA:		4) Dispatchdate: 15.11.2019 Creationday: 14.11.2019 14) Our Order-No.: 24307870	
10) Your sign: 550003971201 Date: 12.04.2018		15) additional data customer: cHub 17) Dispatch place:		6) Freight: Free Unfrank Waggon Fr.Gut Express Post Carrier Vehic.foreign Vehic.own	
19) Shipping type: truck collect. load		20) Incoterms 2010: Free Carrier 21) Packing type: 10 PAL		22) Dispatch sign: gross 1.100,0 net 650,9 23) Total weight kg	
25) Dispatch Address: Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		Destination:		26) Receipt/unload-point:	
27) Pos: 28) Bosch-Order-No.		29) Description of delivery:		30) Quantity: 640 40) Receiver notes: Qty.(s) +/- Notes	
1 0260.001.060 V03 2510261400 91024089		App elettron controllo;AT KUEHNE+NACEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 640 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 10 Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO Data controllo: 23/11/19 Firma: <i>[Signature]</i>			
42) Entry notes:		43) Quantity check:		44) Quality check/Testreport:	
Rotation Receiver notes:		Date Name bzw Nr:		45) Receiver:	
				46) Invoice check:	

Scopri il tuo
 18024089
 2510261400
 V03



N4352270

BVE13384

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előző megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <p style="text-align: center;">NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73, 46.</p>	
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.11.18		18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
5 Beiefügte Dokumenta SAP:300670		Annexed documents	

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!						
Járes szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung	Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	Bruttó súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfrang in m3
45 2	55	PAL	KFZ-Zubehö		6044	
Osztály Class	Szám Number	Betű Letter	Klasse, Ziffer, Buchstabe		6044	0

13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) P:057741		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom 0	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Wahrung	Átvevő Consignee Empfänger
---	--	--	-----------------------------	----------------------------------	----------------------------------

14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung	A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettém Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentesít, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x	20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen

21 Kiadás helye, időpontja Established in Auslieferungsort Hatvan am on 2019.11.18.	24 Az áru átvétele: kellet Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am, 11/18/2019
Feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders 	Átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers
Rendszám Registration number Kennzeichen 312157 NFO030	Raktály Useful load Nutzlast XXX537

1-15 továbbá 21+22 a feladó tollal ki saját felelősségére

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

22 NOV 2019

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"